

Lieta C?305/03

Eiropas Kopienu Komisija

pret

**Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienoto Karalisti**

Valsts pien?kumu neizpilde – Sest? PVN direkt?va – 2. panta 1. punkts, 5. panta 4. punkta c) apakšpunkts, 12. panta 3. punkts un 16. panta 1. punkts – Dar?jums valsts teritorij? – M?kslas darbu, uz ko attiecas pagaidu ievešanas k?rt?ba, p?rdošana izsol? – Izsol?t?ja komisijas maksas?

?ener?ladvok?tes Julianas Kokotes [Juliane Kokott] secin?jumi, sniegti 2005. gada 24. febru?r?

Tiesas spriedums (treš? pal?ta) 2006. gada 9. febru?r?

Sprieduma kopsavilkums

*Noteikumi par nodok?iem – Ties?bu aktu saska?ošana – Apgroz?juma nodok?i – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma – Dal?bvalstu ties?bas atbr?vot no nodok?a atbilstoši pagaidu ievešanas k?rt?bai ievest?s preces un ar t?m saist?tos pakalpojumus*

(Padomes Direkt?vas 77/388 2. panta 1. punkts, 5. panta 4. punkta c) apakšpunkts, 12. panta 3. punkts un 16. panta 1. punkts)

Dal?bvalsts, kas piem?ro samazin?tu pievienot?s v?rt?bas nodok?a likmi komisijas maksai, ko sa?em izsol?t?ji par m?kslas darbu, kolekciju priekšmetu un senlietu p?rdošanu izsol?, kas ir ievesti, piem?rojot pagaidu ievešanas k?rt?bu, p?rk?pj saist?bas, kas tai izriet no 2. panta 1. punkta, 5. panta 4. punkta c) apakšpunkta, 12. panta 3. punkta un 16. panta 1. punkta Sestaj? direkt?v? 77/388 par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem, kas ir groz?ta ar Direkt?vu 99/49.

Lai apliktu ar nodokli gan ievešanu, gan ar? p?rdošanu izsol? atbilstoši Sest?s direkt?vas 16. panta 1. punkt? paredz?tajiem nosac?jumiem, izsoles cen? ir j?izš?ir izsol?t?ja komisijas maksas un ievest?s preces muitas v?rt?ba. T?tad pirm? ir ar nodokli apliekamais objekts attiec?b? uz p?rdošanu izsol?, ko apr??ina saska?? ar Sest?s direkt?vas 26.a pantu un kam piem?ro š?s direkt?vas 12. panta 3. punkta a) apakšpunkt? paredz?to pamatlīkmi, kam?r otr? atbilst preces muitas v?rt?bai, ko apliek ar pievienot?s v?rt?bas nodokli attiec?b? uz ievedumiem un piem?ro faktisko samazin?to likmi, kas dal?bvalst? ir piem?rojama saska?? ar min?t?s direkt?vas 11. panta B da?as 6. punktu.

(sal. ar 43., 51. punktu un rezolut?vo da?u)

TIESAS SPRIEDUMS (treš? pal?ta)

2006. gada 9. febru?r? (\*)

Valsts pien?kumu neizpilde – Sest? PVN direkt?va – 2. panta 1. punkts, 5. panta 4. punkta c) apakšpunkts, 12. panta 3. punkts un 16. panta 1. punkts – Dar?jums valsts teritorij? – M?kslas darbu, uz ko attiecas pagaidu ievešanas k?rt?ba, p?rdošana izsol? – Izsol?t?ja komisijas maksas

Lieta C?305/03

par pras?bu sakar? ar valsts pien?kumu neizpildi atbilstoši EKL 226. pantam,

ko 2003. gada 16. j?lij? c?la

**Eiropas Kopienu Komisija**, ko p?rst?v R. Li?ls [R. Lya], p?rst?vis, kas nor?d?ja adresi Luksemburg?,

pras?t?ja,

pret

**Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienoto Karalisti**, ko p?rst?v K. Džeksone [C. Jackson] un R. Kodvela [R. Caudwell], p?rst?ves, kam pal?dz N. Peinss [N. Paines], QC, kas nor?d?ja adresi Luksemburg?,

atbild?t?ja.

TIESA (treš? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?js A. Ross [A. Rosas], tiesneši Ž. P. Puisoš? [J.?P. Puissochet], S. fon B?rs [S. von Bahr], U. Lehmuss [U. Lõhmuus] (referents) un A. O'K?fs [A. Ó Caoimh],

?ener?ladvok?te J. Kokote [J. Kokott],

sekret?re L. Hj?leta [L. Hewlett], galven? administratore,

?emot v?r? rakstveida procesu un tiesas s?di 2004. gada 16. decembr?,

noklaus?jusies ?ener?ladvok?tes secin?jumus tiesas s?d? 2005. gada 24. febru?r?,

pasludina šo spriedumu.

## Spriedums

1 Ar pras?bas pieteikumu Eiropas Kopienu Komisija l?dz Tiesu atz?t, ka Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienot? Karaliste, piem?rojot samazin?tu pievienot?s v?rt?bas nodok?a (turpm?k tekst? – “PVN”) likmi komisijas maksai, ko sa?em izsol?t?ji par to m?kslas darbu, kolekciju priekšmetu un senlietu (turpm?k tekst? – “M?kslas darbi”) p?rdošanu izsol?, kas ir ievesti, piem?rojot pagaidu ievešanas k?rt?bu, ir p?rk?pusi saist?bas, kas tai izriet no 2. panta 1. punkta, 5. panta 4. punkta c) apakšpunkta, 12. panta 3. punkta un 16. panta 1. punkta Padomes 1977. gada 17. maija Sestaj? direkt?v? 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV L 145, 1. lpp.), ko groza Padomes 1999. gada 25. maija Direkt?va 1999/49/EK (OV L 139, 27. lpp., turpm?k tekst? – “Sest? direkt?va”).

2 Š? pras?ba attiecas it ?paši uz M?kslas darbu, kuriem Apvienotaj? Karalist? ir piem?rota ievešanas uz laiku k?rt?ba, p?rdošanas izsol? aplikšanu ar PVN gad?jum?, ja min?tie darbi p?c to p?rdošanas tiek ievesti Kopienas teritorij?.

### **Atbilstoš?s ties?bu normas**

#### *Kopienu tiesiskais regul?jums*

Sest? direkt?va

3 Š?s direkt?vas 2. pant? noteikts:

“Pievienot?s v?rt?bas nodoklis j?maks?:

1. Par pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu, ko par atl?dz?bu attiec?g?s valsts teritorij? veicis nodok?u maks?t?js, kas k? t?ds r?kojas.

2. Par pre?u ievešanu.”

4 Saska?? ar min?t?s direkt?vas 5. panta 4. punkta c) apakšpunktu par pieg?di min?t? panta 1. punkta izpratn? uzskata ar?:

“pre?u nodošanu, pildot l?gumu, saska?? ar kuru par pre?u pirkšanu vai p?rdošanu maks?jama komisijas nauda”.

5 Sest? direkt?vas 11. panta B da?as 1., 3. un 6. punkt? noteikts:

“1. Summa, kurai uzliek nodokli [ar nodokli apliekams objekts], ir muitas v?rt?ba, ko nosaka saska?? ar sp?k? esošajiem Kopienas noteikumiem; tas attiecas ar? uz pre?u importu, kas min?ts 7. panta 1. punkta b) apakšpunkt?.

[..]

3. Ar nodok?iem apliekam? summ?, ja tas v?l nav izdar?ts, ieskaita:

a) nodok?us un citus maks?jumus, kas j?k?rto ?pus import?t?jas dal?bvalsts un tos, kas j?k?rto import?šanas d??, iz?emot iekas?jamo pievienot?s v?rt?bas nodokli;

b) papildu izdevumus, piem?ram, komisijas, iepakošanas, transporta un apdrošin?šanas izmaksas, kas radu?s l?dz pirmajam ce?am?r?im import?t?jas dal?bvalsts teritorij?.

“Pirmais ce?am?r?is” noz?m? vietu, kas min?ta kravas pavadz?m? vai jebkur? cit? dokument?, ko izmantojot, preces ir ievestas import?t?j? dal?bvalst?. Ja t?da nor?d?juma nav, par pirmo ce?am?r?i uzskata pirmo kravas p?rkraušanas vietu import?t?j? dal?bvalst?.

Iepriekšmin?tos neparedz?tos izdevumus ar? iek?auj summ?, kurai uzliekams nodoklis, ja tos rada transport?šana uz citu galapunktu Kopienas teritorij?, ja min?t? vieta ir zin?ma, kad notiek gad?jums, kam uzliekams nodoklis.

[..]

6. Atk?pjoties no 1.–4. punkta, dal?bvalstis, kas 1993. gada 1. janv?r? nav izmantojušas 12. panta 3. punkta a) apakšpunkta trešaj? da?? paredz?t?s izv?les ties?bas, var paredz?t, ka, import?jot 26.a panta A da?as a), b) un c) apakšpunkt? defin?tos m?kslasdarbus [..], summa,

kurai uzliek nodokli, l?dzin?s da?ai no summas, kas noteikta saska?? ar 1.–4. punktu.

Šo da?u nosaka t?, lai [PVN], kas t?d?j?di ir j?maks?, noteikti l?dzin?tos vismaz 5 % no summas, kas noteikta saska?? ar 1.–4. punktu.”

6 Min?t?s direkt?vas 12. panta 3. punkt? noteikts:

“a) [PVN] pamatlikmi katra dal?bvalsts nosaka k? procentu?lo da?u no apliekam?s summas, un t? ir vien?da gan prec?m, gan pakalpojumiem. No 1999. gada 1. janv?ra l?dz 2000. gada 31. decembrim š? pamatlikme nevar b?t maz?ka par 15 %.

[..]

Dal?bvalstis var piem?rot ar? vienu vai divas samazin?tas likmes. Š?s likmes nosaka k? procentu?lo da?u no apliekam?s summas, t?s nevar b?t maz?kas par 5 %, un t?s piem?ro tikai to kategoriju prec?m un pakalpojumiem, kas nor?d?ti H pielikum?.

[..]

c) Dal?bvalstis var paredz?t, ka samazin?to likmi vai k?du no samazin?taj?m likm?m, ko t?s piem?ro saska?? ar a) apakšpunkta trešo da?u, piem?ro ar? 26.a panta A da?as a), b) un c) apakšpunkt? min?to m?kslasdarbu [...] importam.

[..]”

7 Š?s direkt?vas 14. panta 1. punkt? noteikts, ka dal?bvalstis pieš?ir atbr?vojumu, tostarp:

“i) pakalpojumu sniegšanai saist?b? ar pre?u ievešanu, ja šo pakalpojumu v?rt?ba ir iek?auta summ?, kurai uzliek nodokli, saska?? ar 11. panta B da?as 3. punkta b) apakšpunktu.”

8 Sest?s direkt?vas 16. pant?, k? tas izriet no š?s pašas direkt?vas 28.c panta, paredz?ti noteikti ar starptautisko pre?u transportu saist?tie atbr?vojumi, un t? 1. punkt? ir preciz?ts:

“1. Nep?rk?pjot citus Kopienas nodok?u noteikumus, dal?bvalstis atkar?b? no 29. pant? paredz?taj?m konsult?cij?m dr?kst veikt ?pašus pas?kumus, kas v?rsti uz to, lai atbr?votu no nodok?a visus vai dažus no turpm?k min?taijumiem dar?jumiem, ja tie nav paredz?ti gal?gai izlietošanai un/vai pat?ri?am, un [PVN] summa, kas maks?jama, kad p?rtrauc pas?kumus gad?jumos, kas min?ti A–E punkt?, atbilst nodok?a summai, k?da b?tu maks?jama, ja katram no šiem dar?jumiem b?tu uzlikts nodoklis valsts teritorij? [...]”

[..]

E. Pieg?des:

– 7. panta 1. punkta a) apakšpunkt? min?to pre?u pieg?des tom?r ir pak?autas pagaidu ievešanas k?rt?bai ar piln?gu atbr?vojumu no ievedmuitas nodok?iem vai ?r?j? tranz?ta k?rt?bai,

[..]

k? ar? pakalpojumu sniegšana saist?b? ar š?d?m pieg?d?m.

Neatkar?gi no 21. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirm?s da?as persona, kam ir nodok?u saist?bas saska?? ar pirmo da?u, ir persona, kura izraisa to, ka uz prec?m vairs neattiecas k?rt?ba vai gad?jumi, kas uzskait?ti šaj? punkt?.

Ja attiec?b? uz prec?m atce?ot k?rt?bu vai gad?jumus, kas min?ti šaj? punkt?, rodas ievešana 7. panta 3. punkta izpratn?, ieveduma dal?bvalsts veic pas?kumus, lai izvair?tos no nodok?a divk?ršas uzlikšanas šaj? valst?.

[..]"

9 Padomes 1994. gada 14. febru?ra Direkt?va 94/5/EK, kas papildina kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu un groza Direkt?vu 77/388 (OV L 60, 16. lpp.), kas dal?bvalst?m bija j?transpon? l?dz 1995. gada 1. janv?rim, iek?auj Sestaj? direkt?v? 26.a pantu. Šis noteikums, kura nosaukums ir “?pašs rež?ms, ko piem?ro lietot?m mant?m, m?kslasdarbiem, kolekciju priekšmetiem un senliet?m”, ir izteikts š?d? redakcij?:

#### “A. Defin?cijas

Šaj? pant? un neietekm?jot citus Kopienas noteikumus:

[..]

e) tirgot?js nodok?a maks?t?js ir nodok?a maks?t?js, kas, veicot saimnieciskas darb?bas, p?rk vai ieg?d?jas savam uz??mumam, vai p?rdošanai import? [ieved] lietotas mantas un/vai m?kslasdarbus, kolekciju priekšmetus vai senlietas, neatkar?gi no t?, vai šis nodok?a maks?t?js r?kojas sav?s vai k?das citas personas interes?s saska?? ar l?gumu, kas par pirkšanu vai p?rdošanu paredz maks?t komisijas naudu;

f) atkl?tu izso?u organiz?t?js ir jebkurš nodok?a maks?t?js, kas, veicot saimnieciskas darb?bas, pied?v? preces p?rdošanai atkl?t? izsol?, lai t?s nodotu p?rsol?t?jam;

g) atkl?tu izso?u organiz?t?ja pilnvarot?js ir persona, kas nodod preces atkl?tu izso?u organiz?t?jam saska?? ar l?gumu, kas paredz maks?t komisijas maksu par p?rdošanu, kura notikusi saska?? ar š?diem noteikumiem:

- atkl?tu izso?u organiz?t?js pied?v? p?rdodam?s preces sav? v?rd?, bet pilnvarot?ja interes?s,
- atkl?tu izso?u organiz?t?js sav? v?rd?, bet sava pilnvarot?ja interes?s, atkl?t?s izsol?s nodod preces p?rsol?t?jam.

[..]

#### C. ?pašs rež?ms p?rdošanai atkl?t?s izsol?s

1. Atk?pjoties no B da?as, dal?bvalstis saska?? ar š?diem noteikumiem var noteikt summu, kam uzliek nodokli [ar nodokli apliekamo objektu] lietotu mantu, m?kslasdarbu, kolekciju priekšmetu vai senlietu pieg?d?m, kuras saska?? ar l?gumu, kas, p?rdodot atkl?t? izsol?, paredz komisijas maksu, atkl?tu izso?u organiz?t?js veic sav? v?rd? un:

[..]

2. Summa, kurai uzliek nodokli, katr? pre?u pieg?d?, kas min?ta 1. punkt?, ir kop?j? summa, ko saska?? ar 4. punktu pirc?jam fakt?r? nor?d?jis atkl?tu izso?u organiz?t?js, no kuras at?em:

- t?ro summu, ko atkl?tu izso?u organiz?t?js samaks?jis vai kas vi?am j?maks? savam pilnvarot?jam un kas ir noteikta saska?? ar 3. punktu,

un

- nodok?a summu, kas par pieg?di j?maks? atkl?tu izso?u organiz?t?jam.
- 3. T?r? summa, ko atkl?tu izso?u organiz?t?js samaks?jis vai kas vi?am j?maks? savam pilnvarot?jam, l?dzin?s starp?bai starp:

- pre?u cenu atkl?t? izsol?

un

- komisijas naudu, ko atkl?tu izso?u organiz?t?js ieguvis vai kas vi?am j?ieg?st no sava pilnvarot?ja saska?? ar l?gumu, kas paredz, ka p?rdodot j?maks? komisijas maksa.

[..]

7. Pre?u pieg?di nodok?a maks?t?jam, kas ir atkl?tu izso?u organiz?t?js, uzskata par notikušu, ja notikusi šo pre?u p?rdošana atkl?t? izsol?.

[..]"

10 Sest?s direkt?vas 28. panta 1.a punkt?, kura redakcija izriet no Direkt?vas 94/5, ir preciz?ts, ka l?dz 1999. gada 30. j?nijam Apvienot? Karaliste M?kslas darbu ievešanai var piem?rot samazin?tu nodok?a likmi, kas nevar b?t maz?ka par 2,5 %. S?kot ar šo datumu, šai dal?bvalstij ievešanai bija j?piem?ro nodok?a pamatlīkme vai, izmantojot Sest?s direkt?vas 11. panta B da?as 6. punkt? noteikto iz??mumu, samazin?ta nodok?a likme, kas nav zem?ka par 5 %.

#### Muitas kodekss

11 Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 302, 1. lpp., turpm?k tekstu – “Muitas kodekss”) 29. pant? ir preciz?ts, ka:

“1. Ievestu pre?u muitas v?rt?ba l?dzin?s dar?juma v?rt?bai, tas ir, cenai, kas ir faktiski samaks?ta vai maks?jama par prec?m, p?rdodot t?s izvešanai uz Kopienas muitas teritoriju, kas vajadz?bas gad?jum? ir preciz?ta saska?? ar 32. un 33. pantu [..].

[..]

3. a) Cena, kas faktiski samaks?ta vai maks?jama, ir pirc?ja samaks?t? vai maks?jam? kop?j? summa p?rdev?ja lab? par iestestaj?m prec?m, un taj? ietilpst visi pirc?ja samaks?tie vai maks?jamie maks?jumi p?rdev?jam saska?? ar iestesto pre?u p?rdošanas nosac?jumiem vai trešai pusei, lai izpild?tu saist?bas pret p?rdev?ju [..].”

12 Muitas kodeksa piem?rošanas detaliz?tus noteikumus paredz Komisijas 1993. gada 2. j?lija Regula (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka ?stenošanas noteikumus [...] Regulai (EEK) Nr. 2913/92 [...] (OV L 253, 1. lpp.), kuru groza Komisijas 2001. gada 4. maija Regula (EEK) Nr. 993/2001 (OV L 141, 1. lpp.). Š?s regulas noteikumi, kas attiecas uz lietu, ir š?di:

“576. pants

[..]

3. Piln?gu atbr?vojumu no ievedmuitas nodok?a pieš?ir š?d?m prec?m:

a) m?kslas darbiem [..], kas defin?t[i] Direkt?vas [77/388] I pielikum? un ko ioved izst?d?m, kur t[os] iesp?jams p?rdot;

b) prec?m, kas nav no jauna saražotas un ko ioved p?rdošanai izsol?.

[..]

## 582. pants

1. Ja preces, kas nodotas proced?rai saska?? ar 576. pantu, tiek atlaistas l?dz ar laišanu br?v? apgroz?b?, par?da apm?ru nosaka p?c š?m prec?m piem?rotiem apr??inu elementiem br?d?, kad tiek pie?emta deklar?cija par br?vu apgroz?bu.

[..]"

### *Valsts tiesiskais regul?jums*

13 No liet? esošajiem dokumentiem izriet, ka 1995. gada 10. maija R?kojuma par pievienot?s v?rt?bas nodokli (?pašie noteikumi) [*Value Added Tax (Special Provisions) Order 1995 – SI 1995/1268*], kas ir st?jies sp?k? 1995. gada 1. j?nij? un kas Apvienotaj? Karalist? transpon? Direkt?vu 94/5, 12. pant? paredz?ta maržas sist?mas piem?rošana M?kslas darbu pieg?d?m, ko veic p?rdošanas atkl?taj?s izsol?s organiz?t?ji.

14 1995. gada 30. marta R?kojuma par pievienot?s v?rt?bas nodokli (piem?rošana dar?jumiem) [*Value Added Tax (Treatment of Transactions) Order 1995 – (S.I. 1995/958)*] 3. pant? noteikts, ka M?kslas darba, kas ir ievests, lai to turpm?k p?rdotu, ?pašuma ties?bu nodošana, kas tiek veikta laik?, kad uz šo darbu v?l attiecas pagaidu ievešanas k?rt?ba un atbilstoši attiec?gajiem Muitas kodeksa noteikumiem tam netiek piem?roti nek?di iovedmuitas nodok?i, netiek uzskat?ta nedz par pieg?di, nedz ar? par pakalpojumu.

### **Fakti un pirmstiesas proced?ra**

15 Pagaidu ievešanas k?rt?bas ietvaros Apvienotaj? Karalist? ieved M?kslas darbus, lai, iesp?jams, p?rdotu tos izsol?s, un tiem netiek piem?roti nek?di iovedmuitas nodok?i. Ja p?c p?rdošanas izsol? darbu ieved Eiropas Kopien? gal?gi, tad, pamatojoties uz p?rdošanas izsol? gait? ieg?to cenu, ieskaitot izsol?t?ja maržu, tiek apr??in?ts PVN. Pamatojoties uz Sest?s direkt?vas 11. panta B da?as 6. punktu, turpm?k šo summu samazina t?d? veid?, ka faktisk? nodok?a likme ir 5 % no attiec?g? ar nodokli apliekam? objekta.

16 Konstat?jot, ka, pret?ji Sest?s Direkt?vas 28. panta 1.a punkt? un 28.c panta E da?as 1. punkt? noteiktaj?m saist?b?m, Apvienot? Karaliste izsol?t?ja maržai, ko maks? par ievesto M?kslas darbu p?rdošanu izsol?, nepiem?ro pamatlīkmi, 1997. gada 17. mart? Komisija šai dal?bvalstij nos?t?ja br?din?juma v?stuli un uzs?ka proced?ru par p?rk?pumu atbilstoši EKL 26. pantam.

17 Lai preciz?tu savu viedokli, Komisija 1998. gada 10. august? nos?t?ja Apvienotajai Karalistei papildu br?din?juma v?stuli, nor?dot, ka š? dal?bvalsts ir p?rk?pusi ne tikai saist?bas, kas tai tiek uzliktas ar Sest?s Direkt?vas 28. panta 1.a punktu un 28.c panta E da?as 1. punktu, bet ar? t?s, kas tai uzliktas ar š?s pašas direkt?vas 2. panta 1. punktu, 5. panta 4. punkta c) apakšpunktu, 12. panta 3. punktu un 26.a pantu.

18 T? k? Apvienot?s Karalistes 1997. gada 15. maija un 1998. gada 12. oktobra atbildes Komisiju neapmierin?ja, 2000. gada 3. august? t? šai dal?bvalstij nos?t?ja argument?tu atzinumu,

aicinot divu m?nešu laik? no t? pazi?ošanas dienas veikt pas?kumus, lai pan?ktu atbilst?bu šim atzinumam.

19 Apvienot?s Karalistes iest?des atbild?ja ar 2000. gada 16. novembra v?stuli, saglab?jot iepriekš izteikto viedokli. Uzskatot, ka š? dal?bvalsts nav veikusi pas?kumus, lai noteiktaj? termi?? pan?ktu atbilst?bu argument?tajam atzinumam, Komisija nol?ma celt šo pras?bu.

### **Par pras?bu**

#### *Par pie?emam?bu*

20 Apvienot?s Karalistes vald?ba atbildes rakst? uz repliku un tiesas s?d? nor?da, ka sav? replikas rakst? Komisija izvirza jaunu iebildumu, kas nav bijis izvirz?ts pirmstiesas proced?ras ietvaros, k?d?? Komisijas pras?ba ir nepie?emama.

21 Argument?taj? atzinum? un pras?bas pieteikum? Komisija p?rmet Apvienotajai Karalistei, ka p?d?j? neapliek izsol?t?ja maržu sakar? ar to M?kslas darbu p?rdošanu, uz ko attiecas pagaidu ievešanas k?rt?ba, ar PVN, ko piem?ro pieg?d?m valsts teritorij? Sest?s direkt?vas 2. panta izpratn?. Turpretim replikas rakst? Komisija uzskata, ka Apvienot? Karaliste pamatoti iek??va min?to komisijas maksu summ?, ko apliek ar nodokli ievešanas br?d?, bet t? k??daini apr??ina ievešanai piem?rojamo PVN.

22 Pras?bas, kas celta atbilstoši EKL 226. pantam, priekšmets ir ierobežots ar šaj? noteikum? paredz?to pirmstiesas proced?ru (skat. 2001. gada 10. maija spriedumu liet? C?152/98 Komisija/N?derlande, *Recueil*, I?3463. lpp., 23. punkts; 2002. gada 15. janv?ra spriedumu liet? C?439/99 Komisija/It?lija, *Recueil*, I?305. lpp., 11. punkts, un 2005. gada 16. j?nija spriedumu liet? C?456/03 Komisija/It?lija, Kr?jums, I?5335. lpp., 35. punkts). T?d?j?di pras?ba ir j?pamato ar tiem pašiem argumentiem un pamatiem, k?di tie ir argument?taj? atzinum? (skat. it ?paši 1993. gada 1. decembra spriedumu liet? C?234/91 Komisija/D?nija, *Recueil*, I?6273. lpp., 16. punkts, un 1998. gada 18. j?nija spriedumu liet? C?35/96 Komisija/It?lija, *Recueil*, I?3851. lpp., 28. punkts). T?d??, ja iebildums nav bijis izteikts argument?taj? atzinum?, tas nav pie?emams tiesas procesa stadij? (skat. iepriekš min?to 2002. gada 15. janv?ra spriedumu liet? Komisija/It?lija, 11. punkts).

23 Tom?r š? pras?ba nesniedzas tik t?lu, lai katr? zi?? piepras?tu piln?gu sakrit?bu starp to, kas nor?d?ts argument?taj? atzinum?, un pras?bas pieteikum? ietverto pras?bu, ja str?da priekšmets nav paplašin?ts vai groz?ts, bet, gluži pret?ji, tikai vienk?rši ierobežots (2002. gada 11. j?lija spriedums liet? C?139/00 Komisija/Sp?nija, *Recueil*, I?6407. lpp., 19. punkts, un 2005. gada 1. febru?ra spriedums liet? C?203/03 Komisija/Austrija, Kr?jums, I?935. lpp., 29. punkts).

24 Šaj? liet? Komisija pirmstiesas proced?ras un tiesas procesa laik? vienm?r ir apgalvojusi, ka pret?ji saist?b?m, kas Apvienotajai Karalistei tiek uzliktas ar Sesto direkt?vu, izsol?t?ja maržai t? piem?ro samazin?tu PVN likmi. Jaut?jums, vai izsol?t?ja marža ietilpst vai neietilpst muitas v?rt?b?, nek?d? zi?? negroza faktu, ka š? dal?bvalsts šai v?rt?bai piem?ro faktisko samazin?tu likmi. Komisijas viedoklis, saska?? ar ko š?dai maržai j?piem?ro pamatlīkme, procesa laik? nav main?jies.

25 T?d?j?di Apvienot?s Karalistes pamats, ar ko t? l?dz atz?t, ka Komisija ir nor?d?jusi jaunu iebildumu, ir noraid?ms.

#### *Par lietas b?t?bu*

26 Galvenais jaut?jums šaj? pr?v? attiecas uz to, vai izsol?t?ja marža par ievesto M?kslas darbu, uz ko attiecas pagaidu ievešanas k?rt?ba, p?rdošanu izsol? ir apliekama ar nodokli k?

dar?jums valsts teritorij? atbilstoši Sest?s direkt?vas 16. panta 1. punkt? min?taijim nosac?jumiem. Tom?r Komisija nor?da ar? uz 2. panta 1. punkta, 5. panta 4. punkta c) apakšpunkta un 12. panta 3. punkta p?rk?pumu. T?d?j?di ir j?p?rbauda, vai apgalvotais šo ties?bu normu p?rk?pums ir pien?c?gi noteikts.

27 Komisija nor?da, ka šaj? liet? esoš? situ?cija ietver divus faktus, kas izraisa nodok?a piem?rošanu: no vienas puses, pre?u ievešanu, un, no otras puses, dar?jumu valsts teritorij?. Visos gad?jumos, kad p?c ievešanas notiek p?rdošana, ko veic nodok?a maks?t?js, ar nodokli ir apliekama gan ievešana, gan ar? p?rdošana.

28 Komisija p?rmet Apvienotajai Karalistei, ka t? neizš?ir otro nodok?a piem?rošanas pamat? esošo faktu, tas ir – p?rdošanu izsol?, un neapliek to ar nodokli k? valsts teritorij? veikto dar?jumu. L?dz ar to š? dal?bvalsts ir p?rk?pusi saist?bas, kas tai ir uzliktas ar Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punktu, 5. panta 4. punkta c) apakšpunktu un 12. panta 3. punktu.

29 Apvienot?s Karalistes vald?ba atz?st, ka potenci?li past?v divi fakti, kas izraisa nodok?a piem?rošanu, tas ir – pre?u ievešana un to p?rdošana izsol?. Tom?r t? uzskata, ka, t? k? attiec?gie M?kslas darbi ir pak?auti pagaidu ievešanas k?rt?bai, tad p?rdošana attiec?gaj?s izsol?s ir p?rdošana izvešanai uz Kopienas muitas teritoriju Muitas kodeksa 29. panta izpratn? un t? nevar vienlaic?gi veidot dar?jumus Apvienotaj? Karalist?.

30 Sest?s direkt?vas 2. pant? izš?irtas divas ar PVN apliekamo dar?jumu kategorijas: no vienas puses, dar?jumi, kas ir veikti valsts teritorij?, un, no otras puses, pre?u ievešana.

31 No min?t?s direkt?vas 5. panta 4. punkta c) apakšpunkta izriet, ka izsol?t?js veic pre?u pieg?di, ja tas veic pre?u nodošanu, pildot starp vi?u un p?rdev?ju vai pirc?ju nosl?gtu l?gumu, saska?? ar kuru par pre?u pirkšanu vai p?rdošanu maks?jama komisijas nauda.

32 Ar Sest?s direkt?vas 12. panta 3. punktu ir noteikta PVN pamatlīķme, ko piem?ro visiem ar nodokli apliekamajiem dar?jumiem, uz kuriem neattiecas samazin?ta likme.

33 K? Tiesa jau ir nospriedusi, kop?j?s PVN nodok?u sist?mas raksturiez?mju anal?ze ?auj noteikt, ka attiec?b? uz visiem dal?bvalsts teritorij? veiktaijim dar?jumiem faktu, kas izraisa nodok?a piem?rošanu, veido pre?u pieg?de, ko par atl?dz?bu veic nodok?u maks?t?js, kas k? t?ds r?kojas, turpretim attiec?b? uz visiem ievešanas dar?jumiem faktu, kas izraisa nodok?a piem?rošanu, veido vienk?rša pre?u ievešana dal?bvalsts teritorij? neatkar?gi no t?, vai ir noticis dar?jums, vai darb?ba ir veikta par atl?dz?bu vai bez t?s un vai to ir veicis nodok?a maks?t?js vai fiziska persona (skat. it ?paši 1982. gada 5. maija spriedumu liet? 15/81 Schul, Recueil, 1409. lpp., 14. punkts).

34 Šaj? liet? esošaj? gad?jum? M?kslas darbi, ko ieved p?rdošanai izsol?, no to ievešanas br?ža Kopien? ir pak?auti pagaidu ievešanas k?rt?bai ar piln?gu atbr?vojumu no ievedmuitas nodok?a ar nosac?jumu, ka to galam?r?is pirms p?rdošanas nav zin?ms. Ja prece ir p?rdota Kopienas pirc?jam, ievešana tiek veikta taj? dal?bvalst?, kuras teritorij? prece tiek iz?emta no min?t?s pagaidu ievešanas k?rt?bas.

35 Ar Sesto direkt?vu ir noteiktas divas daž?das nodok?a proced?ras, ko attiec?gi piem?ro M?kslas darbu ievešanas un p?rdošanas izsol? gad?jum?. No vienas puses, attiec?b? uz ievešanu, kas ir apliekama ar PVN atbilstoši Sest?s direkt?vas 2. panta 2. punktam, ar 12. panta 3. punkta c) apakšpunktu un, iz??muma veid?, t?s 11. panta B da?as 6. punktu ir noteikta samazin?ta PVN likme, ko piem?ro ievesto pre?u muitas v?rt?bai. No otras puses, attiec?b? uz p?rdošanu izsol?, ja izsol?t?js veic pieg?di Sest?s direkt?vas 5. panta 4. punkta c) apakšpunkta izpratn?, š?s direkt?vas 26.a panta C da?as noteikumu m?r?is ir noteikt izsol?t?ja komisijas

maksu sal?dzin?jum? ar kop?jo preces v?rt?bu. Š? komisijas maksa attiec?b? uz p?rdošanu izsol? t?d?j?di veido ar nodokli apliekamo objektu, kam piem?ro pamatlīkmi atbilstoši min?t?s direkt?vas 12. panta 3. punkta a) apakšpunktā noteikumiem.

36 Komisija nor?da, ka Sest?s direkt?vas 16. panta 1. punkt? imperat?vi noteikts, ka ja preces, uz ko attiecas pagaidu ievešanas k?rt?ba, turpm?k tiek ievestas, tad visi dar?jumi, kas ir veikti laik?, kad š?s preces bija pak?autas ievešanas uz laiku k?rt?bai, ir j?apliek ar nodokli t?d? veid?, it k? min?tie dar?jumi b?tu bijuši veikti p?c pre?u gal?g?s ievešanas. T?d?j?di faktisk? samazin?t? likme b?tu piem?rojama pre?u v?rt?bai pirms to p?rdošanas izsol?, tas ir, cenai, ko pirc?js maks? š?s p?rdošanas rezult?t?, atskaitot izsol?ja komisijas maksu. Šai komisijas maksai turpm?k b?tu piem?rojama PVN pamatlīkme saska?? ar min?t?s direkt?vas 26.a panta C da?u.

37 Turkl?t t? preciz?, ka šis noteikums ir piem?rojams neatkar?gi no tiem visp?r?jiem noteikumiem muitas v?rt?bas noteikšanas jom?, kas noteikti ar Muitas kodeksa 29. un 144. pantu, un noteikumiem, kas ietverti Sest?s direkt?vas 11. panta B da?as 1. punkt?.

38 Apvienot?s Karalistes vald?ba šo argument?ciju apstr?d. T? uzskata, ka t?s piem?rojamais nodok?u rež?ms ir savienojams ar Sest?s direkt?vas 16. pantu, jo no š? noteikuma un min?t?s direkt?vas 11. panta B da?as skaidri izriet, ka š?du dar?jumu izmaksas ir iek?autas ar nodokli apliekamaj? objekt?, veicot ievešanu, un t?s nav apliekamas ar nodokli k? valsts teritorij? veiktais dar?jums, kas b?tu bijis j?dara tad, ja dar?jums tikt veikts p?c gal?g?s ievešanas. Ja izsol?t?ja komisijas maksa k? atl?dz?ba par teritorij? veiktu dar?jumu b?tu apliekama atk?rtoti, t? b?tu divk?rša aplikšana ar nodokli.

39 Ir noteikts, ka ar Sest?s direkt?vas 16. panta 1. punktu attiec?b? uz t? E da?? paredz?to k?rt?bu tiek paredz?ts, ka dal?bvalstis dr?kst atbr?vot no PVN dažus dar?jumus ar prec?m, kas ir pak?autas pagaidu ievešanas k?rt?bai, ar nosac?jumu, ka t?s nav paredz?tas gal?gai izlietošanai vai pat?ri?am, un PVN summa, kas maks?jama min?t?s k?rt?bas piem?rošanas izbeigšanas br?d?, atbilst nodok?a summai, k?da b?tu bijusi maks?jama, ja nodoklis katram no šiem dar?jumiem b?tu bijis uzlikts valsts teritorij?.

40 Š? norma pieš?ir dal?bvalst?m ties?bas atbr?vot no nodok?a dažus valsts teritorij? veiktus dar?jumus attiec?b? uz prec?m, kam piem?rojamas šaj? norm? paredz?t?s k?rt?bas vai situ?cijas, tostarp ar? pagaidu ievešanas k?rt?ba, ta?u min?t? norma uzielik dal?bvalst?m ar? noteiktus nosac?jumus, kam š?da atbr?vojuma piem?rošanas gad?jum? j?b?t izpild?tiem.

41 Lai gan preces, uz ko kopš to ievešanas Kopien? attiecas pagaidu ievešanas k?rt?ba, gal?g?s ievešanas br?dis, piem?rojot Sest?s direkt?vas 7. panta 3. punktu, ir atliks l?dz laikam, kad š? k?rt?ba precei vairs netiek piem?rota, no š?s direkt?vas 16. panta 1. punkt? paredz?t? iz??muma izriet, ka visi dar?jumi, kas ir veikti laik?, kad prece ir pak?auta min?tajai pagaidu ievešanas k?rt?bai, ir apliekami ar nodokli t?d? veid?, it k? tie b?tu bijuši veikti valsts teritorij? p?c pre?u gal?g?s ievešanas.

42 Min?t? fakta d?? gad?jum?, ja M?kslas darbu, kas ir pak?auts pagaidu ievešanas k?rt?bai, p?rdod izsol? un p?c š? dar?juma ieved Kopienas teritorij?, p?rdošana izsol? ir j?noš?ir no ievešanas, un abi dar?jumi j?apliek ar nodokli atseviš?i.

43 No min?t? izriet, ka, lai apliktu ar nodokli gan ievešanu, gan ar? p?rdošanu izsol? atbilstoši Sest?s direkt?vas 16. panta 1. punkt? paredz?tajiem nosac?jumiem, izsoles cen? ir j?izš?ir izsol?t?ja komisijas maksa un ievest?s preces muitas v?rt?ba. T?tad pirm? ir ar nodokli apliekamais objekts attiec?b? uz p?rdošanu izsol?, ko apr??ina saska?? ar Sest?s direkt?vas 26.a pantu un kam piem?ro š?s direkt?vas 12. panta 3. punkta a) apakšpunkt? paredz?to pamatlīkmi, kam?r otr? atbilst preces muitas v?rt?bai, ko apliek ar PVN attiec?b? uz ievedumiem un piem?ro

faktisko samazin?to likmi, kas Apvienotaj? Karalist? ir piem?rojama saska?? ar Sest?s direkt?vas 11. panta B da?as 6. punktu.

44 Š? interpret?cija atbilst Sest?s direkt?vas 16. panta 1. punkta m?r?im, atbilstoši kuram ir j?nodrošina nodok?a neutralit?te starp dar?jumiem, kas tiek veikti ar prec?m, kur?m ir piem?rojama pagaidu ievešanas k?rt?ba un kas turpm?k tiek ievestas, no vienas puses, un dar?jumiem, kas tiek veikti ar prec?m, kuras jau atrodas Kopienas teritorij?, no otras puses.

45 ?emot v?r? š? sprieduma 43. punkt? nor?d?to anal?zi un it ?paši apst?kli, ka attiec?g?s aplikšanas ar nodokli nol?k? izsol?t?ja komisijas maksas v?rt?ba ir j?noš?ir no preces muitas v?rt?bas, nav pamatots Apvienot?s Karalistes arguments, ka saska?? ar Sest?s direkt?vas 11. panta B da?as 1. punktu un 3. punkta b) apakšpunktu, lasot tos kop? ar Muitas kodeksa 29. pantu, izsol?t?ja marža ir ievedv?rt?bas da?a.

46 T?pat ir j?noraida Apvienot?s Karalistes arguments, ka Sest?s direkt?vas 16. panta 1. punkta pirm? da?a dal?bvalst?m ir fakultat?vs noteikums, bet š? noteikuma p?d?j? da?a, ar ko nosaka pien?kumu izvair?ties no divk?ršas uzlikšanas, ir imperat?vs noteikums. Ar šo p?d?jo saist?bu tiek noteikts, ka izsol?t?ja veiktais dar?jums dal?bvalst?m nav j?uzskata par valsts teritorij? veikto dar?jumu.

47 K? pamatoti nor?da Komisija, ja dal?bvalsts izmanto Sest?s direkt?vas 16. panta 1. punkt? paredz?t?s ties?bas un veic ?pašus pas?kumus, ?aujot atbr?vot no nodok?a dar?jumus, kas attiecas uz prec?m, kur?m piem?rota pagaidu ievešanas k?rt?ba, tai j?izpilda visi šaj? norm? paredz?tie nosac?jumi.

48 Par Sest?s direkt?vas 16. panta 1. punkta p?d?j? da?? paredz?to pien?kumu izvair?ties no nodok?a divk?ršas uzlikšanas ir j?atz?m?, ka šis noteikums attiecas uz personu, kam ir nodok?u saist?bas. K? izriet no š? paša noteikuma iepriekš?j?s da?as, neatkar?gi no š?s direkt?vas 21. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirm?s da?as, persona, kam ir nodok?u saist?bas saska?? ar direkt?vas 16. panta 1. punkta pirmo da?u, ir persona, kura izraisa to, ka uz prec?m vairs neattiecas k?rt?ba vai gad?jumi, kas uzskait?ti šaj? punkt?. Lai nov?rstu min?t?s personas, kam ir nodok?u saist?bas, jebk?du sajaukšanas iesp?ju, Sest? direkt?va paredz pien?kumu izvair?ties no nodok?a divk?ršas uzlikšanas, kam nav nek?das ietekmes uz izsol?t?ja maržai piem?rojamo likmi.

49 Šajos apst?k?os un iev?rojot to, ka M?kslas darbu p?rdošana izsol? pagaidu ievešanas k?rt?bas ietvaros ar turpm?ku ievešanu attiec?g?s dal?bvalsts teritorij? ir uzskat?ma par valsts teritorij? veiktu dar?jumu un k? t?da apliekama ar nodokli, ir j?konstat?, ka Komisijas iebildums attiec?b? uz Sest?s direkt?vas 16. panta 1. punkta p?rk?pums ir pamatots.

50 T? k? l?dz ar to p?rdošana izsol? ir kvalific?jama par “valsts teritorij? veiktu dar?jumu”, vienlaic?gi ir j?konstat?, ka Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkta, 5. panta 4. punkta c) apakšpunkta un 12. panta 3. punkta p?rk?pums ir noteikts.

51 ?emot v?r? visu iepriekš min?to, ir j?konstat?, ka Apvienot? Karaliste, piem?rojot samazin?tu PVN likmi komisijas maksai, ko sa?em izsol?t?ji par to M?kslas darbu p?rdošanu izsol?, kas ir ievesti, piem?rojot pagaidu ievešanas k?rt?bu, ir p?rk?pusi saist?bas, kas tai izriet no Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkta, 5. panta 4. punkta c) apakšpunkta, 12. panta 3. punkta un 16. panta 1. punkta.

## Par ties?šan?s izdevumiem

52 Atbilstoši Reglamenta 69. panta 2. punktam lietas dal?bniekam, kuram spriedums ir

nelabv?l?gs, piespriež atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus, ja to ir pras?jis lietas dal?bnieks, kuram spriedums ir labv?l?gs. T? k? Komisija ir pras?jusi piespriest Apvienotajai Karalistei atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus un t? k? šai dal?bvalstij spriedums ir nelabv?l?gs, tad j?piespriež Apvienotajai Karalistei atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (treš? pal?ta) nospriež:

- 1) **Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienot? Karaliste, piem?rojot samazin?tu pievienot?s v?rt?bas nodok?a likmi komisijas maksai, ko sa?em izsol?t?ji par m?kslas darbu, kolekciju priekšmetu un senlietu p?rdošanu izsol?, kas ir ievesti, piem?rojot pagaidu ievešanas k?rt?bu, ir p?rk?pusi saist?bas, kas tai izriet no 2. panta 1. punkta, 5. panta 4. punkta c) apakšpunkta, 12. panta 3. punkta un 16. panta 1. punkta Padomes 1977. gada 17. maija Sestaj? direkt?v? 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze, ko groza Padomes 1999. gada 25. maija Direkt?va 1999/49/EK;**
- 2) **Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienot? Karaliste atl?dzina ties?šan?s izdevumus.**

[Paraksti]

\* Tiesved?bas valoda – ang?u.